

Pagina 1
440663-001 Rev A
Focus 40 Blu
Display braille aggiornabile
Guida dell'utente
Freedom Scientific Inc.

Pagina 2
PUBBLICATO DA
Freedom Scientific Inc.
11800 31
st

Corte Nord
San Pietroburgo, Florida 33716-1805
Stati Uniti d'America
<http://www.FreedomScientific.com>

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo la pubblicazione può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, per qualsiasi scopo, senza l'espresso scritto permesso di Freedom Scientific.

Copyright © 2014 Freedom Scientific. Tutti i diritti riservati.

JAWS è un marchio registrato di Freedom Scientific negli Stati Uniti e altri paesi. Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e / o in altri paesi.

Contiene l'ID FCC del modulo trasmettitore: ED9LMX9838

Contiene modulo trasmettitore IC: 1520A-LMX9838

Avviso della Commissione federale delle comunicazioni (FCC) USA

Questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti di una Classe

Dispositivo digitale B, in conformità alla Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono

progettato per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in a

installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare radio

energia di frequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con istruzioni, possono causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in un particolare

installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla radio o

ricezione televisiva, che può essere determinata spegnendo l'apparecchiatura e

acceso, l'utente è incoraggiato a provare a correggere l'interferenza con uno o più di

le seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.

Pagina 3

- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a

a quale ricevitore è collegato.

- Consultare il rivenditore o un tecnico radio / TV esperto per assistenza.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. L'operazione è soggetta al

in seguito a due condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose,
e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluso
interferenza che può causare un funzionamento indesiderato.
Eventuali modifiche o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile
la conformità potrebbe invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.
Attenzione: esposizione alle radiazioni di radiofrequenza.
Questo dispositivo non deve essere collocato o funzionare insieme a nessun altro
antenna o trasmettitore.

Canada - Avviso Industry Canada (IC)

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme all'ICES-003 canadese.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme alle norme NMB-003 du Canada.

Questo dispositivo è conforme alla norma RSS 210 di Industry Canada. L'operazione è soggetta a

le seguenti due condizioni:

(1) questo dispositivo non può causare interferenze, e
(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono
causare un funzionamento indesiderato di questo dispositivo.

L'utilizzo di dispositivi è autorizzato ad autorizzare le condizioni suivantes:

(1) il doit pas produire d'interference et
(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter l'interférence radioélectrique reçue, même si celle-ci est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Pagina 4

Attenzione: esposizione alle radiazioni di radiofrequenza.

L'installatore di questa apparecchiatura radio deve garantire che l'antenna sia posizionata o

indicato in modo tale da non emettere campi RF superiori ai limiti di Health Canada per

la popolazione generale; consultare il Codice di sicurezza 6, ottenibile da Health

Sito Web del Canada www.hc-sc.gc.ca.

Attenzione: esposizione alle radiazioni di frequenze radio.

Cet appareil émettant des ondes radio, l'installateur doit s'assurer que l'antenne est positionnée ou orientée de telle sorte que l'appareil émette des

champs RF ne dépassant pas les limites recommandées par Santé Canada pour le grand public; consultez Code de sécurité 6, disponible à Santé Canada

ou sur leur site web www.hc-sc.gc.ca.

Attenzione

Questa unità è stata fornita con cavi che consentono la conformità con FCC

Regolamenti. Se in futuro saranno necessari cavi di ricambio, contattare Freedom

Scientific per ottenere il cavo opportunamente schermato.

Procedure di sicurezza, manutenzione e pulizia

Non tentare di riparare Focus Blue o aprire la sua custodia. Questo prodotto contiene no

parti riparabili dall'utente. Qualsiasi tentativo non autorizzato di assistenza o sostituzione interna componenti invalideranno la garanzia del prodotto. Mantieni Focus Blue lontano da zone umide, pioggia e altre fonti di liquidi. Fare non immergere Focus Blue. Utilizzare sempre Focus Blue in un luogo in cui la temperatura è compresa tra 5 ° e 35 ° C (40 ° e 95 ° F). Non conservare in luoghi soggetti a temperature estreme come un'auto parcheggiata. Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione fornito con Focus Blue per ricaricarne la parte interna pacco batterie. Altri adattatori potrebbero danneggiare l'unità.

Pagina 5

Procédures de sécurité, d'entretien et de nettoyage
Focus Blue ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.
Toute tentative d'entretien ou réparation non autorisée de l'appareil par ouverture de sa coque fait perdre à l'utilisateur ses éventuels droits à la garantie.
Espositore NE PAS Focus Blue ou l'utiliser à proximité de liquides, sous la pluie ou dans une atmosphère humide. Ne pas le plonger dans un liquide. Cet appareil doit être utilisé uniquement dans des environnements où la température est comprise entre 5 ° et 35 ° C (40 ° et 95 ° F). Ne l'exposer à des températures extrêmes comme par exemple une voiture garée.
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec Focus Blue pour charger sa batterie interne. D'autres adaptateurs peuvent endommager l'appareil.
Avviso IMPORTANTE
Questo dispositivo non ha componenti riparabili dall'utente. Qualsiasi tentativo non autorizzato di servizio o sostituire i componenti interni annullerà il Garanzia di prodotto.

Pagina 6

Sommario

Caratteristiche	1
Cosa c'è nella scatola?.....	2
Layout fisico	3
Vista laterale	3
Vista dall'alto	3
Vista frontale	4
Controlli	5
Pulsanti NAV e pulsanti modalità	5
Pulsanti di panoramica	5

Bilancieri	6
Pulsanti di selezione	6
Pulsanti del cursore del cursore	6
Tabella delle funzioni multi-controllo	6
Pulsante di accensione	8
Batteria interna	9
Connettere l'attenzione	10
Aggiunta del supporto JAWS al Focus Display	11
Configurazione della connessione USB	11
Configurazione della connessione Bluetooth	12
Passaggio tra la connessione USB e Bluetooth	16
BrailleIn	17
Digitando con Braille Contrattuale	17
Modalità di studio Braille	19
Configurazione dello schermo di messa a fuoco	20
Posizionamento delle celle di stato	20
Pagina 7	
Solidità del puntino braille variabile	20
Blocco della tastiera in stile Perkins	21
Il menu Display	22
ID Bluetooth	22
Key Repeat	22
Mostra ritardo sospensione	23
Panoramica dei comandi della tastiera di messa a fuoco	24
Tasti modificatori	24
Chiavi di funzione	25
Chiavi speciali	26
Comandi di navigazione	29
Chiavi rapide di navigazione di Microsoft Word	33

Comandi di selezione del testo	34
Selezione con i pulsanti del cursore del cursore	36
Comandi in braille	36
Comandi di Windows	37
Comandi di selezione	38
Comandi JAWS	40
Funzioni del cursore	41
Funzioni di utilità	43
Considerazioni ambientali	44
Conservazione	44
Operativo	44
Modalità diagnostica	45
Entrare e uscire dalla modalità di diagnostica	45
Test del pulsante di routing	45
Display Test / Clean	45
Verifica chiavi e controlli	46
Modalità informazioni batteria	47
Risoluzione dei problemi	48

Pagina 8

Pagina 9

1

Caratteristiche

Il display braille Refresh Blue Focus 40 offre un aspetto compatto e tattile

interfaccia al tuo computer. Utilizzato insieme al software di accesso allo schermo come

JAWS® per Windows, il Focus 40 Blue può migliorare il tuo computer

Esperienza.

Il Focus 40 Blue include le seguenti caratteristiche:

- 40 celle braille aggiornabili
- Un pulsante del cursore del cursore sopra ogni cella braille
- Tastiera braille in stile Perkins a 8 tasti, con l'aggiunta di due tasti MAIUSC
- Due pulsanti di panoramica, due barre a bilanciere e due pulsanti di selezione

- Un NAV Rocker e un pulsante di modalità a ciascuna estremità del display per un rapido navigazione di file, elenchi e menu
- Regolabilità del punto braille regolabile VariBraille
- Celle di stato configurabili su entrambe le estremità del display
- Connessione USB al computer
- Connettività wireless Bluetooth®
- Supporto per selezionare telefoni cellulari e altri dispositivi mobili tramite terze parti applicazioni

Pagina 10

2

Cosa c'è nella scatola?

Il pacchetto Focus include i seguenti elementi. Se trovi che lo sei Manca uno dei componenti elencati di seguito, si prega di chiamare il servizio clienti all'indirizzo (800) 444-4443.

- Focus 40 Display braille blu
- Adattatore CA.
- Cavo USB, 6 piedi
- Custodia per il trasporto
- Manuale in stampa e braille
- CD associato
- Carte di registrazione della garanzia
- Inserto di supporto del prodotto

Pagina 11

3

Layout fisico

Vista laterale

Sul lato sinistro del display, andando dalla parte anteriore a quella posteriore, troverai il potere pulsante (1) e una porta micro USB standard (2). La porta USB ti consente di collegare lo schermo a un computer utilizzando il cavo USB in dotazione o alla presa di corrente adattatore.

Vista dall'alto

Le celle braille aggiornabili (3) sono posizionate verso la parte anteriore dell'unità. C'è un pulsante del router del cursore (4) sopra ogni cella braille. A ciascuna estremità del display la superficie è NAV Rockers (5) utilizzata per una facile navigazione. Posizionato sopra ciascuno NAV Rocker è un pulsante di modalità (6) che scorre attraverso la navigazione diversa modalità.

Pagina 12

4

Posizionati direttamente sopra i pulsanti del cursore del cursore, ci sono otto tasti simili a quelli su una tastiera braille in stile Perkins (7). Gli otto tasti braille da sinistra a destra sono: 7, 3, 2, 1, 4, 5, 6 e 8. Questi tasti sono usati per inserire il testo o eseguire comandi. Sul bordo anteriore, direttamente sotto e al centro del display è una BARRA SPAZIATRICE (8). Questo tasto è usato insieme ai tasti braille

quando si inseriscono i comandi.

Vista frontale

Sul lato anteriore del display sono presenti i seguenti controlli, posizionati da sinistra a destra:

- Pulsante di panoramica sinistro (9a)
- Barra bilanciere sinistra (10a)
- Pulsante di selezione sinistro (11a)
- Tasto MAIUSC sinistro (utilizzato in combinazione con la BARRA SPAZIATRICE, tasti braille, e altri controlli per immettere comandi) (12a)
- Tasto SHIFT destro (utilizzato in combinazione con la barra spaziatrice, tasti braille, e altri controlli per inserire i comandi) (12b)
- Pulsante di selezione destro (11b)
- Barra bilanciere destra (10b)
- Pulsante di panoramica a destra (9b)

Pagina 13

5

controlli

Il display Focus 40 Blue fornisce due pulsanti NAV, due pulsanti modalità, due pulsanti di panoramica, due barre a bilanciere, due pulsanti di selezione e il router del cursore pulsanti sopra ogni cella braille. Vedi la tabella seguente il Cursor Router

Sezione dei pulsanti per un elenco completo di tutte le funzioni a controllo multiplo.

Nota: se si sceglie di utilizzare il display di messa a fuoco con una lettura di schermo di terze parti

applicazione su un computer o dispositivo mobile, fare riferimento alla documentazione

che è venuto con il software come potrebbero essere le funzioni di questi controlli

diverso da come lavorano con JAWS.

NAV Rocker e pulsanti Mode

I Focus NAV Rocker ti consentono di spostarti rapidamente tra file, finestre di dialogo,

elenchi e menu. In un file, puoi spostarti per linea, frase, paragrafo o pan

indietro e avanti. Per passare tra le quattro modalità di navigazione, premere il tasto

pulsante di modalità situato direttamente sopra ogni oscillatore NAV. In una finestra di dialogo, puoi

spostarti tra i controlli disponibili e persino interagisci con loro. In un menu,

puoi spostarti su e giù tra le voci del menu.

Pulsanti di panoramica

I pulsanti Panoramica panning spostano a sinistra o a destra una larghezza di visualizzazione (40 celle) ciascuna

tempo sono premuti. Premere il tasto panning sul bordo anteriore sinistro del

Focus, il pulsante con un doppio simbolo di freccia a sinistra in rilievo, per spostarsi a sinistra; premi il

pulsante di panoramica sul lato anteriore destro del Focus, il pulsante con un rilievo

doppio simbolo della freccia destra, per spostarsi a destra. Le funzioni dei pulsanti di panoramica

può essere invertito in modo tale che premendo il tasto panning sinistro si ottiene la messa a fuoco display per effettuare una panoramica a destra e premendo il pulsante di panoramica a destra, fa scorrere verso sinistra. Fare riferimento alla guida di JAWS Keyboard Manager per i dettagli sulla modifica questi e altri compiti di controllo.

Pagina 14

6

Bilancieri

Le barre oscillanti forniscono movimento verso l'alto o verso il basso per linea. Premere la parte superiore del bilanciere per salire di una riga; premere la parte inferiore della barra oscillante per spostarsi in basso una riga. Le barre oscillanti, in combinazione con i pulsanti di spostamento, si spostano all'inizio o alla fine della linea su cui è posizionato il cursore. Premere a pulsante di panoramica e la parte superiore di una barra oscillante per spostarsi all'inizio della linea. Premere un pulsante di panoramica e la parte inferiore di una barra oscillante per spostarsi alla fine di la linea.

Pulsanti di selezione

Utilizzati da soli, i pulsanti di selezione a forma concava controllano Auto

Avanzare. Se premuto in combinazione con altri controlli, il selettore i pulsanti eseguono più funzioni.

Tasti cursore del router

C'è un pulsante del cursore Cursore situato sopra ogni cella braille. Premere un cursore

pulsante router per spostare il cursore su quel punto o per selezionare un collegamento in una pagina Web

o messaggio di posta elettronica. In modalità linea, premere un pulsante del router del cursore per aprire un menu

o selezionare le voci del menu.

Premi e tieni premuto il tasto PANNING SINISTRO o DESTRO mentre contemporaneamente

premo un CURSORE ROUTER BUTTON per simulare il clic con il tasto destro del mouse

Posizione.

Tabella delle funzioni multi-controllo

Funzione

Comando

Attiva la modalità di avanzamento automatico

SELEZIONA SINISTRA + DESTRA

SELEZIONARE

Diminuisce Auto Advance

Velocità

SELEZIONA SINISTRA

Aumenta la velocità di avanzamento automatico

SELEZIONA DESTRA

Pagina 15

7

Funzione

Comando

Clic con il tasto destro del mouse

PANORAMICA

BUTTON + ROUTER DEL CURSORE
PULSANTE
Control + clic sinistro del mouse
ACCORDO DEL PULSANTE DEL ROUTER
Pagina giù
SINISTRA o DESTRA
SELEZIONA + ROCKER GIÙ
Pagina su
SINISTRA o DESTRA
SELEZIONA + ROCKER SU
Inizio del file
PANNING LUNGO
PULSANTE + SELEZIONA BOTTONE
Fondo del file
PANNING GIUSTO
PULSANTE + SELEZIONA BOTTONE
Fine
PANORAMICA
BUTTON + ROCKER BAR
GIÙ
Casa
PANORAMICA
BUTTON + ROCKER BAR UP
Linea successiva
ROCKER BAR DOWN
Prior Line
ROCKER BAR UP
Pan sinistra
TASTO PANNING DI SINISTRA
Pan Right
PULSANTE DI PROVA DESTRO
Seleziona il testo
SHIFT SINISTRO + CURSORE
TASTO DEL ROUTER

Pagina 16

8

Funzione
Comando
Seleziona blocco
DESTRA SHIFT + CURSOR
BOTTONE ROUTER a
inizio del blocco;ripetere a
fine del blocco
Attiva / disattiva gli oscillatori NAV
MODALITÀ SINISTRA o DESTRA
BUTTON CHORD
Pulsante di accensione
Il pulsante di accensione attiva o disattiva la messa a fuoco quando non
connesso a USB.stampa
e tenerlo premuto per tre secondi per accendere il display e tenerlo
premuta
ancora tre secondi per spegnere il display.

Pagina 17

9

Batteria interna
Il Focus 40 Blue contiene una batteria interna per il funzionamento
Bluetooth.Mentre
usando Focus su una connessione Bluetooth, otterrete circa 20

ore per l'uso tipico. Per controllare lo stato della batteria mentre il display è in uso, premere il pulsante di accensione per visualizzare la percentuale di carica della batteria utilizzata. stampa un router del cursore o qualsiasi altro controllo per tornare al normale funzionamento.

Quando la batteria è al 20 per cento, al 10 per cento e al 5 per cento rispettivamente, un valore basso viene visualizzato un avviso di batteria che indica che è il momento di collegare l'adattatore CA. tu può ignorare questo messaggio premendo un pulsante del router del cursore. Inoltre, una volta la batteria scende sotto il 10%, i punti sette e otto nelle ultime cinque celle mostrerà ogni goccia di percentuale. Ad esempio, quando la batteria è in uno percentuale, DOT 8 nella cella 40 verrà aumentato.

Utilizzare l'adattatore CA in dotazione con l'unità per caricare la batteria. L'unità richiede tre ore per ricaricarsi utilizzando l'adattatore CA in dotazione anche quando la connessione Bluetooth è attiva. Il tempo di ricarica sarà inferiore se la batteria non lo è completamente scaricato prima che il display sia collegato. Anche il Focus sarà caricare mentre è collegato a un computer tramite il cavo USB, tuttavia, la ricarica il tempo richiederà più tempo rispetto all'adattatore CA in dotazione. Mentre il Focus si carica, l'indicatore di carica della batteria, un cerchio di punti, viene visualizzato a destra di percentuale fino a quando l'unità raggiunge il 100 per cento. Puoi continuare a usare il Metti a fuoco mentre è in carica.

Attenzione: nessuna parte riparabile dall'utente. Rischio di shock ad alta tensione.

Pagina 18

10

Connettere il Focus

Puoi collegare lo schermo braille Focus al tuo computer usando il Porta USB o Bluetooth. Se ci si connette tramite USB, il display è alimentato da

il computer attraverso il cavo di connessione USB. Questo carica anche l'interno batteria.

Non appena si collega il cavo USB al computer, Focus immediatamente Accende. Quando il cavo USB viene rimosso, la messa a fuoco si spegne. Premendo il tasto

il pulsante di accensione quando è collegato a USB fa sì che lo stato attivo visualizzi il modello,

versione del firmware, stato della batteria e tipo di connessione, USB, negli ultimi tre

le cellule. Premendo un pulsante del router del cursore si ritorna al normale funzionamento.

Il Bluetooth è una tecnologia di comunicazione wireless a corto raggio. Dispositivi con

Le funzionalità Bluetooth possono comunicare tra loro su una distanza di circa 10 metri (30 piedi) senza richiedere una connessione fisica. Usando il

Concentrarsi in modalità wireless tramite Bluetooth significa che non ci sono cavi da preoccuparsi circa e puoi rilassarti sul tuo divano e usare Focus come entrambi braille display e tastiera per accedere al computer dall'altra parte della stanza.

Per poter utilizzare Bluetooth, è necessario stabilire una relazione con un Bluetooth computer abilitato. La maggior parte dei moderni computer portatili e mobili i telefoni e alcuni modelli di computer desktop offrono Bluetooth integrato supporto. Tuttavia, non tutti i computer offrono questo. Se il tuo computer non ha Bluetooth integrato, è necessario acquistare un adattatore USB Bluetooth esterno e installare i driver appropriati sul proprio sistema per abilitare questa funzionalità.

Fare riferimento alla documentazione fornita con l'hardware Bluetooth per garantire il Bluetooth è configurato correttamente sul tuo computer.

Pagina 19

11

Aggiunta del supporto JAWS al display di messa a fuoco

Se stai usando il Focus Blue con JAWS 10 o versioni precedenti, dovrai prima farlo

installare il driver incluso nel CD Companion fornito con lo schermo prima di collegarlo al computer.

Nota: scollegare il display Focus dal computer quando si esegue il seguenti passaggi. Avere il display connesso durante questo processo comporta l'installazione impropria e il malfunzionamento del display propriamente.

1. Inserisci il CD di Focus Blue Companion. Quando la libreria scientifica Viene visualizzata la finestra di dialogo Focus Setup, scegliere Installa il driver di Windows. Desideri ascoltare una serie di clic durante l'installazione del driver.

2. Al termine dell'installazione, scegliere il pulsante OK per riavviare computer.

JAWS 11 e versioni successive installa automaticamente i file necessari per utilizzare Focus

Blu durante l'installazione di JAWS. Assicurati che JAWS 11 o successivo sia installato e

in esecuzione prima di tentare di stabilire una connessione USB o Bluetooth con

Focus 40 Blu.

Nota: se si sceglie di utilizzare il display di messa a fuoco con una lettura di schermo di terze parti

applicazione, è necessario installare il driver dal CD Companion.

Tuttavia, una volta installato, fare riferimento alla documentazione fornita con

software per informazioni sulla configurazione e l'utilizzo di Focus con particolare applicazione in quanto alcuni comandi potrebbero essere diversi.

Configurazione della connessione USB

Per configurare il display braille di Focus Blue per operare con JAWS tramite USB, fare

il seguente:

1. Stabilire una connessione USB tra il Focus e il computer usando il cavo USB in dotazione.

2. Windows rileverà il display e installerà i driver appropriati.

Pagina 20

12

Nota: Windows XP visualizzerà una procedura guidata Trovato nuovo hardware, che richiede all'utente per individuare il driver. Scegli l'opzione per installare automaticamente il

software quindi selezionare Fine per completare l'installazione.

3. Una volta che Windows ha confermato che l'hardware è stato eseguito correttamente

installato, chiudi e riavvia JAWS. JAWS rileva automaticamente

e inizia a usare il display braille blu Focus 40.

Configurazione della connessione Bluetooth

Per utilizzare Focus Blue con JAWS in modalità wireless tramite

Bluetooth, è necessario

per prima cosa configurare una relazione Bluetooth tra Focus e computer.

Per impostare una relazione Bluetooth tra lo schermo di messa a fuoco e il computer

usando Windows 7 o Vista, fai quanto segue:

1. Assicurarsi che Bluetooth sia abilitato sul computer con JAWS. Se stai utilizzando un adattatore USB Bluetooth esterno, inseriscilo e assicurati

è rilevato correttamente.

2. Accendere la messa a fuoco. La versione del firmware e lo stato della batteria

le informazioni sono visualizzate.

3. Sul computer, vai al pannello di controllo e digita "bluetooth" nel Cerca nella casella di modifica.

4. Premere TAB per spostarsi su Aggiungi dispositivo Bluetooth e premere INVIO . Il

il computer inizierà la ricerca di dispositivi Bluetooth. Questo potrebbe richiedere

diversi secondi. Sei inserito nell'elenco dei dispositivi durante la ricerca

è completo.

5. Utilizzare i tasti FRECCIA per selezionare il display di messa a fuoco dall'elenco, per

esempio, Focus 40 BT, quindi scegliere Avanti. Se il display di messa a fuoco

non è stato trovato, assicurarsi che sia acceso, quindi selezionare il pulsante Riprova.

6. Selezionare il pulsante Codice di abbinamento, digitare 0000 nel campo di modifica, quindi

scegli Avanti.

7. Dopo alcuni secondi, riceverai un messaggio che ti informa che il Il dispositivo Bluetooth è stato collegato correttamente. Scegli la

chiusura pulsante.

Pagina 21

13

Se utilizzi JAWS 12 o versioni precedenti, dovrai trovare la porta in uscita

numero assegnato al Focus in quanto questa sarà la porta a cui JAWS utilizzerà

comunicare con il display. Per visualizzare le informazioni sulla porta COM, selezionare Cambia

Impostazioni Bluetooth per aprire la finestra di dialogo Impostazioni Bluetooth, quindi navigare verso

la pagina delle porte COM.JAWS 13 e versioni successive rileva automaticamente l'appropriato

Porta COM

Per impostare una relazione Bluetooth tra lo schermo di messa a fuoco e il computer

usando Windows XP, fai quanto segue:

1. Assicurarsi che Bluetooth sia abilitato sul computer con JAWS. Se stai utilizzando un adattatore USB Bluetooth esterno, inseriscilo e assicurati

è rilevato correttamente.

2. Accendere la messa a fuoco. La versione del firmware e lo stato della batteria

le informazioni sono visualizzate.

3. Sul computer, vai al pannello di controllo e seleziona Bluetooth Dispositivi.

4. Quando viene visualizzata la finestra di dialogo Dispositivi Bluetooth, premere TAB per spostarsi su

il pulsante Aggiungi e premere INVIO .

5. Utilizzare la BARRA SPAZIATRICE per verificare che il Mio dispositivo sia impostato e pronto per essere

trovato la casella di controllo, quindi scegliere Avanti per iniziare la ricerca di Bluetooth

dispositivi. Questo potrebbe richiedere alcuni secondi. Sei inserito nell'elenco di

dispositivi quando la ricerca è completa.

6. Utilizzare i tasti FRECCIA per selezionare il display di messa a fuoco dall'elenco, per

esempio, Focus 40 BT, quindi scegliere Avanti. Se il display di messa a fuoco

non è stato trovato, assicurarsi che sia acceso, quindi selezionare Cerca di nuovo pulsante.

7. Selezionare la chiave Usa la chiave di accesso trovata nel pulsante di opzione della documentazione,

premere TAB per passare al campo di modifica Passkey, digitare 0000 e scegliere

Il prossimo.

Pagina 22

14

8. Dopo alcuni secondi, riceverai un messaggio che ti informa che il Il dispositivo Bluetooth è stato collegato correttamente e il dispositivo in uscita e

vengono visualizzate le assegnazioni delle porte COM in arrivo. Se stai usando JAWS

12 o precedenti, prendere nota del numero di porta in uscita in quanto questo è il

port JAWS userà per comunicare con il Focus.

9. Scegliere Fine per chiudere la procedura guidata, quindi OK per chiudere il Bluetooth

Dispositivi di dialogo e salva le tue impostazioni.

Nota: le impostazioni non verranno salvate se non si esce dalla procedura guidata e

Finestra di dialogo Dispositivi Bluetooth come descritto nel passaggio 9. Ora devi configurare JAWS per utilizzare la connessione Bluetooth. Si noti che lo è

non è necessario prima stabilire una connessione USB prima di utilizzare Bluetooth. Se tu

non hai ancora impostato una connessione USB con il display Focus, procedi come segue:

1. Premi INSERT + J per aprire la finestra JAWS.
2. Premere ALT + O per aprire il menu Opzioni e selezionare Braille per aprire il Finestra di dialogo Impostazioni di base in Braille.
3. Premere TAB per spostarsi sul pulsante Aggiungi Braille Display e premere ENTRA .
4. Nell'elenco di schermi braille, scegliere Focus e premere la BARRA SPAZIATRICE per selezionarlo, quindi scegliere Avanti.
5. Se si utilizza JAWS 13 o successivo, selezionare Modifica la porta di uscita casella combinata, selezionare Bluetooth.Altrimenti, seleziona la porta che corrisponde al numero di porta COM in uscita che è stato visualizzato dopo aver completato l'associazione del Focus.
6. Scegli successivo e assicurati che Focus sia selezionato come principale display.
7. Seleziona Fine e ti viene chiesto di riavviare JAWS in ordine per questi le modifiche hanno effetto.Seleziona OK per chiudere questo messaggio e una volta altro per chiudere la finestra di dialogo Impostazioni di base in Braille.

Pagina 23

15

8. Chiudi e riavvia JAWS e il tuo Focus Blue ora sta comunicando con JAWS su Bluetooth.Se usi JAWS 13 o successivo, JAWS rileva automaticamente la corretta porta seriale Bluetooth. Se attualmente stai usando il display Focus su USB e vuoi passare la connessione per utilizzare Bluetooth, effettuare le seguenti operazioni:
 1. Premi INSERT + J per aprire la finestra JAWS.
 2. Premere ALT + O per aprire il menu Opzioni e selezionare Braille per aprire il Finestra di dialogo Impostazioni di base in Braille.
 3. Nella casella combinata di visualizzazione Braille predefinita, assicurarsi che sia selezionata la messa a fuoco quindi scegli Modifica impostazioni.
 4. Se si utilizza JAWS 13 o successivo, selezionare Modifica la porta di uscita casella combinata, selezionare Bluetooth.Altrimenti, seleziona la porta che corrisponde al numero di porta COM in uscita che è stato visualizzato dopo aver completato l'associazione del Focus.
 5. Seleziona OK e ti viene richiesto di riavviare JAWS in ordine per questi le modifiche hanno effetto.Seleziona OK per chiudere questo messaggio e una volta altro per chiudere la finestra di dialogo Impostazioni di base in Braille.
 6. Chiudi e riavvia JAWS e il tuo Focus Blue ora sta comunicando con JAWS su Bluetooth.Se usi JAWS 13 o successivo, JAWS rileva automaticamente la corretta porta seriale Bluetooth. Una volta che JAWS è configurato per comunicare con Focus Blue tramite Bluetooth, puoi passare avanti e indietro tra USB e Bluetooth e JAWS lo farà

rileva automaticamente la connessione senza la necessità di modificare alcuna impostazione.

Ad esempio, se si collega il cavo USB e si riavvia JAWS, verrà visualizzato il display

lavora con JAWS tramite USB. Se si scollega il cavo USB, accendere il Metti a fuoco Blu e riavvia JAWS, il display funzionerà con JAWS tramite Bluetooth.

Per verificare lo stato della batteria, premere il pulsante di accensione per visualizzare la percentuale

di carica della batteria rimanente. Le lettere "BT" sono anche visualizzate nelle celle 38 e

39 per indicare che la connessione Bluetooth è attiva. Premere un pulsante del router del cursore

per tornare al normale funzionamento.

Pagina 24

16

Passaggio tra la connessione USB e Bluetooth

Se si utilizza lo schermo di messa a fuoco tramite una connessione USB, è necessario

accedere a un dispositivo Bluetooth precedentemente associato al Focus, è possibile

utilizzare la funzione Power 123 per attivare o disattivare rapidamente la connessione attiva

USB e Bluetooth. Ad esempio, se Focus è collegato tramite USB al tuo computer principale che esegue JAWS e ricevi un messaggio di testo sul tuo

smartphone che vuoi leggere e rispondere utilizzando il display braille, tu

può passare a Bluetooth per accedere allo smartphone e quindi tornare a USB a

riprendi l'accesso braille al tuo computer.

Per attivare la connessione attiva per utilizzare Bluetooth, premere il pulsante di accensione su

visualizzare le informazioni sullo stato e quindi premere DOTS 1-2-3 dal Perkins-

tastiera di stile sul display Focus. Se il Focus è stato accoppiato e il dispositivo è acceso, il Focus inizierà immediatamente a visualizzare le informazioni dal

Dispositivo Bluetooth. Premere il pulsante di accensione e quindi premere nuovamente DOTS 1-2-3 su

ritorna alla connessione USB.

Nota: quando si accoppia inizialmente Focus Blue con un altro dispositivo Bluetooth,

assicurarsi che il display sia acceso e non connesso a USB. Una volta accoppiato, è possibile collegare il cavo USB e quindi utilizzare questa funzione per

attivare la connessione attiva.

Nota: i dispositivi Android e iOS devono prima essere bloccati prima che lo schermo sia

passato da USB a connettività Bluetooth. Una volta che il display è passato a Bluetooth, sblocca il tuo dispositivo mobile in modo che trovi il

mostra e inizia a usarlo come al solito. Una volta stabilita la connessione,

puoi passare avanti e indietro usando il comando Power 123 senza dover prima bloccare e sbloccare il dispositivo.

Pagina 25

17

BrailleIn

La funzione BrailleIn™ consente di utilizzare la tastiera braille in stile Perkins il tuo display Focus per controllare il tuo computer usando sia Windows che comandi specifici dell'applicazione. Inoltre, puoi anche inserire entrambi i contratti input Braille non controllato dalla tastiera del tuo schermo Braille. Il vantaggio è che non è più necessario passare da un computer all'altro keyboard and your display's keyboard, or enter a special typing mode in order to use contracted braille to run your computer or programs. For a list of keystrokes, refer to the Focus Keyboard Commands Overview section of this Manuale.

Typing with Contracted Braille

With BrailleIn, as you type in contracted braille using the Perkins-style keyboard, your input is immediately translated back as normal text in the current e-mail, document, or form. If an application or specific edit box does not

support contracted braille, JAWS announces "Computer Braille" when tutor messages are enabled.

Contracted braille input is off by default. To turn it on, do the following:

1. Press INSERT+F2 , and select Settings Center.
2. In the Search edit box, type "Contracted Braille Translation" without the quotes.
3. Press DOWN ARROW to move to Contracted Braille Translation in the filtered search results in the tree view.
4. Next, press SPACEBAR to cycle through the different settings in the Contracted Braille Translation combo box.

Available settings are Off, Output Only, and Input and Output. When set to Off,

you cannot read or type in contracted braille using your braille display. quando

set to Output Only, you can read contracted braille on your braille display, but

you can only type in computer braille using the Perkins-style keyboard on your

braille display. When set to Input and Output, you can both read and type in

contracted braille using your braille display. The default setting is Off.

Pagina 26

18

Note: Contracted Braille Translation can also be turned on or off using the

Translation Options (INSERT+V) in those applications where it is a disposizione.

Pagina 27

19

Braille Study Mode

Braille Study Mode is a training tool for teaching and learning braille. quando

Braille Study Mode is on, JAWS will announce the current braille character in a

display cell when you press the Cursor Router button immediately above that

cell. When you press the particular Cursor Router button in conjunction with the left or right selector button, JAWS will announce and spell the braille word.

enable Braille Study Mode, do the following:

1. Make sure that the Focus display is connected to your computer using either a USB or Bluetooth connection.

2. Do one of the following:

- Press CTRL+INSERT+B to open the Adjust Braille Options dialog box (JAWS 12 or earlier), or
- Press INSERT+V to open Quick Settings (JAWS 13 or later) or the Adjust JAWS Options dialog box (JAWS 12 or earlier).

3.

Begin typing the word "study" until Study Mode appears, and then press SPACEBAR to toggle Study Mode on. If using Quick Settings in JAWS 13, first press TAB to move to the list of search results, and then press SPACEBAR . Braille Study Mode remains on until toggled off or until JAWS is restarted.

In addition, the following commands are available even when Braille Study Mode is disabled:

- Press MODE+CURSOR ROUTER to make JAWS announce the braille character in the display cell, or
- Press CURSOR ROUTER+SELECTOR to make JAWS announce and spell the braille word.

This is useful when you need a quick reminder, but you do not want to go through the process of turning on Braille Study Mode as previously described.

Note: JAWS returns to normal operation after announcing the braille character or word.

Pagina 28

20

Configuring the Focus Display

The Focus braille display provides features that you can customize to suit your

needs. You can adjust the location of the status cells and vary the firmness of the braille dots.

These settings are all adjusted using Settings Center (JAWS 12 or later). In

Settings Center, choose Braille, then Advanced. For more information on using

Settings Center, refer to the JAWS help for Settings Center. Se stai usando

JAWS 11 or earlier, these settings are adjusted through the JAWS Configuration Manager.

Placement of Status Cells

You can specify if the informational Status Cells are to be located on the left or

right end of the display, or choose to not display them at all. The status cells

are located at the left end of the display by default.

Variable Braille Dot Firmness

Specify the firmness of the braille dots on the Focus display. There are five

levels of firmness. Adjust the display to the level of firmness most suited to the

sensitivity of your fingers.

Pagina 29

21

Locking the Perkins-style Keyboard

When using your Focus Blue in front of your computer's QWERTY keyboard, you can lock the Perkins-style keys on the top of the display to prevent accidentally pressing them and entering unwanted text or commands.

To lock the Focus Blue keyboard, press the Power button to display the status

information and then simultaneously press a Cursor Router and the left Mode

button. To indicate that the keyboard is locked, DOTS 2-3-4-6-7-8 and DOTS 1-

3-5-6-7-8 will be displayed in two cells toward the right end of the display, just

before the connection status. Press any other control to return to normal operazione. Once locked, pressing DOTS 1 through 8 or the SPACEBAR will no

longer send keystrokes through to the computer.

To unlock the keyboard so you can once again enter text or perform commands from the Focus Blue, press the Power button to display the status

information and then simultaneously press a Cursor Router and the right Mode

button. Press any other control to return to normal operation and you can once

again enter text using the Focus Blue keyboard.

Pagina 30

22

The Display Menu

Pressing DOTS 1-4-7-8 CHORD while the Focus status information is displayed activates a menu where you can change the Focus display's Bluetooth ID, change the key repeat interval for the NAV Rockers, and adjust

the length of time the display will wait after a control is pressed before going to

dormire.

When the menu first opens, you are on the Bluetooth ID. To move through the

available settings, press DOTS 4-5 CHORD or DOTS 1-2 CHORD. To move through the available options for a setting, use the Rocker Bars. To exit the

menu and save any changes you have made, press DOT 8 . Press Z CHORD (DOTS 1-3-5-6 CHORD) to exit the menu without saving any changes. Both

of

these commands will also return the display to normal operation.

The available menu options are described in the following sections.

Bluetooth ID

This option displays the Bluetooth ID used by the Focus 40 Blue to identify

itself when pairing the display with a computer or mobile phone. Il predefinito

Bluetooth ID for the Focus 40 is Focus 40 BT. You can also change the ID to

Focus 40 BT plus the 8-digit Bluetooth MAC address. Using the Bluetooth MAC

address makes your Focus more unique as it is different for each Focus display. This is useful if you will be pairing the Focus with a computer in an

environment where there are other Focus Blue displays with Bluetooth enabled

and you want to make sure you pair the correct one.

Key Repeat

This option controls how fast the NAV Rockers repeat when held down for a length of time, such as when you want to scroll quickly through the items in a

elenco. The four settings are off, slow, medium, and fast. Off is indicated by a full

braille cell at the far left of the display in cell one. Two full braille cells indicate

slow, three full braille cells indicate medium, and four full cells indicate fast.

Di default, two full cells are shown, which means the key repeat is set to slow.

Pagina 31

23

Display Sleep Delay

This menu option lets you specify how long the Focus display waits after a

control is pressed before it goes to sleep. You can choose to have the display

go to sleep after 5, 15, 30, or 45 minutes of inactivity. The number 5 is indicated by dots 2-6, 15 by dot 2 and dots 2-6, 30 by dots 2-5 and dots 3-5-6,

and 45 by dots 2-5-6 and dots 2-6.

Pagina 32

24

Focus Keyboard Commands Overview

This section describes the keyboard command assignments for JAWS and the Focus braille display. The commands are separated into modifier Keys, function keys, special keys, navigation commands, Microsoft Word navigation

quick keys, text selection commands, Braille commands, Windows commands, selection commands, JAWS commands, cursor functions, and utility functions.

Focus commands are consistently based on JAWS and Windows commands. Se you are familiar with JAWS and Windows keyboard commands, Focus commands are very easy to learn. If you become familiar with Focus commands, JAWS and Windows keyboard commands are also easy to learn. The keystrokes listed here are for JAWS 12 and later. To view Focus keystrokes for earlier versions of JAWS, visit the Freedom Scientific Braille

Displays documentation page at

<http://www.freedomscientific.com/documentation/displays.asp>.

Note: Some of these commands duplicate functions of the panning buttons, rocker bars, and selector buttons, detailed earlier in this manual.

Modifier Keys

Use the modifier keys to simulate key combinations (keystrokes) that include

CTRL , ALT , WINDOWS Key , SHIFT , or the JAWS Key (INSERT). Use these modifiers when typing a keystroke, do the following:

1. Hold down DOT 8 CHORD and then press the corresponding modifier keys in the keystroke. Modifier keystrokes are listed in the following table.

2. After you create the modifier portion of the keystroke, release the keys

and press the remaining part of the keystroke. For example, to perform

the keystroke CTRL+SHIFT+V , you press DOTS 3-7-8 CHORD ,
release the keys, and then press V (DOTS 1-2-3-6).

Pagina 33

25

Key Name

Keystroke

Function Keys (F1 through
F12)

Per ulteriori informazioni, vedere
the Function Keys
description.

DOT 1

INSERIRE

DOT 2

CTRL

DOT 3

WINDOWS Key

DOT 4

JAWS Key

DOT 5

ALT

DOT 6

SHIFT

DOT 7

Function Keys

To simulate the function keys (F1 through F12), press DOTS 1-8 CHORD
followed by A through L (which correspond to 1 through 12). For example,
to

simulate the F6 key, press DOTS 1-8 CHORD , then F (DOTS 1-2-4). Se la
function key is part of a key combination, add the appropriate modifiers
while

holding down DOTS 1-8 CHORD . For example, to simulate the keystroke
INSERT+F2 , press DOTS 1-2-8 CHORD , then B (DOTS 1-2).

Pagina 34

26

Special Keys

Use these keystrokes to simulate certain keys that are not available on
the

Focus braille keyboard. These keys can be combined with the modifier keys
described previously. Punctuation and other symbols will be entered using
their

contracted braille equivalents if Contracted Braille Translation is set
to Input

and Output. For your convenience, both keystrokes and braille dot
patterns are

fornito. If no dot pattern equivalent is available, a dash appears in the
table

cell.

Key Name

Keystroke

DOTS

Modello

ESC

DESTRA

SHIFT+DOT 1 or Z

CHORD

DESTRA

SHIFT+DOT

1 or DOTS
1-3-5-6
CHORD
ALT
DESTRA
SHIFT+DOT 2
-
APPLICATION Key
DESTRA
SHIFT+DOT 2
CHORD
-
NUM PAD
ASTERISK
DESTRA
SHIFT+DOT 3
-
WINDOWS Key
DESTRA
SHIFT+DOT 4
-
NUM PAD SLASH
DESTRA
SHIFT+DOT 7
DESTRA
SHIFT+DOT
7

Pagina 35
27
Key Name
Keystroke
DOTS
Modello
CAPS LOCK
DESTRA
SHIFT+DOT 7
CHORD
DESTRA
SHIFT+DOT
7 CHORD
NUM PAD PLUS
DESTRA
SHIFT+DOT 8
-
BACKSPACE
DOT 7
-
ENTER
DOT 8
-
CTRL+BACKSPACE
DOTS 1-2-3-4-5-6-
7 CHORD
-
TAB
DOTS 4-5 CHORD
-
SHIFT+TAB
B CHORD

DOTS 1-2
CHORD
CASA
K CHORD
DOTS 1-3
CHORD
END
DOTS 4-6 CHORD
-
PAGE UP
SINISTRA
SELECT+ROCKER
BAR UP or RIGHT
SELECT+ROCKER
BAR UP or DOTS
2-3-7 CHORD
-

Pagina 36
28

Key Name
Keystroke
DOTS
Modello
PAGE DOWN
SINISTRA
SELECT+ROCKER
BAR DOWN or
DESTRA
SELECT+ROCKER
BAR DOWN or
DOTS 5-6-7
CHORD
-
DELETE
FOR CHORD
DOTS 1-2-
3-4-5-6
CHORD
EQUALS
DOTS 1-2-3-4-5-6
-
RIGHT BRACKET
DOTS 1-2-4-5-6-7
-
LEFT BRACKET
DOTS 2-4-6-7
-
BACKSLASH
DOTS 1-2-5-6-7
-
SLASH
DOTS 3-4
-
SINISTRA
PARENTHESIS
DOTS 1-2-3-5-6
-
DESTRA
PARENTHESIS

DOTS 2-3-4-5-6

-

APOSTROPHE

DOT 3

-

DASH

DOTS 3-6

-

Pagina 37

29

Key Name

Keystroke

DOTS

Modello

GRÀVE

DOT 4

-

PERIOD

DOTS 4-6

-

QUESTION MARK

DOTS 1-4-5-6

-

EXCLAMATION

MARK

DOTS 2-3-4-6

-

SEMICOLON

DOTS 5-6

-

COMMA

DOT 6

-

Navigation Commands

Use these keystrokes to perform various JAWS navigation commands. Entrambi
keystrokes and braille dot patterns are provided in the table. If no dot
pattern

equivalent is available, a dash appears in the table cell.

Descrizione

Keystroke

DOTS Pattern

Say Prior

Carattere

DOT 3 CHORD

-

Say Next

Carattere

DOT 6 CHORD

-

Say Character

DOTS 3-6 CHORD

-

Say Prior Word

DOT 2 CHORD

-

Pagina 38

30

Descrizione

Keystroke
DOTS Pattern
Say Next Word
DOT 5 CHORD
-
Say Word
DOTS 2-5 CHORD
-
Say Prior Line
DOT 1 CHORD or
LEFT ROCKER
BAR UP
-
Say Next Line
DOT 4 CHORD or
LEFT ROCKER
BAR DOWN
-
Say Line
C CHORD
DOTS 1-4
CHORD
Say Prior
Condanna, frase
SINISTRA
SHIFT+RIGHT
ROCKER BAR UP
-
Say Next
Condanna, frase
SINISTRA
SHIFT+RIGHT
ROCKER BAR
GIÙ
-
Say Sentence
SINISTRA
SHIFT+RIGHT
SHIFT+C
SINISTRA
SHIFT+RIGHT
SHIFT+DOTS
1-4
Say Prior
Paragrafo
DESTRA
SHIFT+LEFT
ROCKER BAR UP
-

Pagina 39
31
Descrizione
Keystroke
DOTS Pattern
Say Next
Paragrafo
DESTRA
SHIFT+LEFT
ROCKER BAR

GIÙ

-

Say Paragraph

SINISTRA

SHIFT+RIGHT

SHIFT+DOTS 2-3-

5-6-7-8

-

Move to Top of

File

L CHORD

DOTS 1-2-3

CHORD

Move to Bottom of

File

DOTS 4-5-6

CHORD

-

Say to Cursor

DESTRA

SHIFT+DOTS 3-7

-

Say from Cursor

DESTRA

SHIFT+DOTS 6-8

-

Say All

DOTS 1-2-4-5-6

CHORD

-

Say Top of Line of

Active Window

LEFT ROCKER

BAR UP+RIGHT

ROCKER BAR UP

-

Page 40

32

Descrizione

Keystroke

DOTS Pattern

Say Bottom of Line

of Active Window

LEFT ROCKER

BAR

DOWN+RIGHT

ROCKER BAR

GIÙ

-

Precedente

Document Window

DOTS 2-3 CHORD

-

Next Document

Finestra

DOTS 5-6 CHORD

-

Open List Box

SINISTRA

SHIFT+RIGHT
ROCKER BAR
GIÙ
-
Close List Box
SINISTRA
SHIFT+RIGHT
ROCKER BAR UP
-
Exit Forms Mode
X CHORD
DOTS 1-3-4-6
CHORD
Say Window
Prompt and Text
G CHORD
DOTS 1-2-4-5
CHORD

Pagina 41

33

Microsoft Word Navigation Quick Keys

Use these keystrokes to navigate Microsoft Word documents. Navigation Quick

Keys must be enabled in order for these commands to function (DOT 8 CHORD, DOT 2 followed by DOTS 1-3-5-6). Note that you can add DOT 7 to most of the keystrokes in the table below to move to the previous element of

that type in the document. Both keystrokes and braille dot patterns are provided in the table. If no dot pattern equivalent is available, a dash appears in the table cell.

Descrizione	Keystroke	DOTS Pattern
Next Bookmark	B	DOTS 1-2
Next Comment	C	DOTS 1-4
Next Endnote	E	DOTS 1-5
Next Form Field	F	DOTS 1-2-4
Next Graphic	sol	DOTS 1-2-4-5
Next Heading	H	DOTS 1-2-5
Next Footnote	O	DOTS 1-3-5
Next Paragraph	P	DOTS 1-2-3-4
Precedente		

Paragrafo
P+DOT 7
DOTS 1-2-3-4-7
Next Section
S
DOTS 2-3-4
Next Table
T
DOTS 2-3-4-5

Pagina 42
34
Descrizione
Keystroke
DOTS Pattern
Pagina successiva
SPACEBAR

-
Pagina precedente
BACKSPACE

DOT 7
Text Selection Commands

Use these keystrokes to perform various text selection commands. Entrambi
keystrokes and braille dot patterns are provided in the table. If no dot
pattern

equivalent is available, a dash appears in the table cell.

Descrizione
Keystroke
DOTS Pattern
Select Prior
Carattere
DOTS 3-7
CHORD

-
Select Next
Carattere
DOTS 6-7
CHORD

-
Select Prior
parola
DOTS 2-7
CHORD

-
Select Next
parola
DOTS 5-7
CHORD

-
Select Prior Line
DOTS 1-7
CHORD

-
Select Next Line
DOTS 4-7
CHORD

-
Pagina 43
35

Descrizione
Keystroke
DOTS Pattern
Select Prior
Schermo
LEFT SHIFT+K
SINISTRA
SHIFT+DOTS 1-
3
Select Next
Schermo
SINISTRA
SHIFT+DOTS 4-6
-
Select from Start
of Line
K+DOT 7 CHORD
DOTS 1-3-7
CHORD
Select to End of
Linea
DOTS 4-6-7
CHORD
-
Select from Top
L+DOTS 7
CHORD
DOTS 1-2-3-7
CHORD
Select to Bottom
DOTS 4-5-6-7
CHORD
-
Sposta a
Beginning Of
Linea
ROCKER BAR
UP+PANNING
BUTTON
-
Move To End Of
Linea
ROCKER BAR
DOWN+PANNING
BUTTON
-

Pagina 44

36

Selecting with the Cursor Router Buttons

To select with the cursor router buttons, press and hold down the LEFT SHIFT ,

then press the cursor router button above the text where you want to begin the

selezione. Release both keys. Move to where you want to end the selection,

and press the LEFT SHIFT plus the cursor router button at that location.

Use

any navigation commands to move from the beginning point to the end point of

the text you are selecting, even the NAV Rockers, but if the window containing the text scrolls, this affects the information that is selected.

Braille Commands

Use these keystrokes to configure various braille functions. Both keystrokes and braille dot patterns are provided in the table.

Descrizione	Keystroke	DOTS Pattern
Top of Document	L CHORD	DOTS 1-2-3
Bottom of Documento	CHORD	DOTS 4-5-6
	CHORD	DOTS 4-5-6
Adjust Braille Verbosity (JAWS 12 and earlier)	CHORD followed by DOTS 1-2	DOTS 2-3-8
	CHORD followed by DOTS 1-2	DOTS 2-3-8
Grade 2 Expand Current Word	T CHORD	DOTS 2-3-4-5
	CHORD	
Grade 2 Traduzione		DOTS 1-2-4-5-7
		CHORD
		DOTS 1-2-4-5-7
		CHORD
Toggle Characters and Attributes		
	CH Sign	
	CHORD	
		DOTS 1-6
		CHORD

Pagina 45

37

Descrizione	Keystroke	DOTS Pattern
Cycle Among Braille Display Modes	M CHORD	DOTS 1-3-4
		CHORD
Toggle 8/6		

DOTS Braille
8 CHORD
DOTS 2-3-6
CHORD
Change Cursor
Forma
SH Sign CHORD
DOTS 1-4-6
CHORD
Restrict Braille
Cursor
R CHORD
DOTS 1-2-3-5
CHORD
Repeat Last
Flash Message
F CHORD
DOTS 1-2-4
CHORD
Windows Commands
Use these keystrokes for basic editing functions in Windows.
Descrizione
Braille Sign
DOTS Pattern
ALT+TAB
SINISTRA
SHIFT+DOTS 4-
5
SINISTRA
SHIFT+DOTS 4-5
Paste from
appunti
LEFT SHIFT+V
SINISTRA
SHIFT+DOTS 1-
2-3-6
Copy to
appunti
LEFT SHIFT+C
SINISTRA
SHIFT+DOTS 1-4

Pagina 46
38
Descrizione
Braille Sign
DOTS Pattern
Cut to Clipboard
LEFT SHIFT+X
SINISTRA
SHIFT+DOTS 1-
3-4-6
Disfare
LEFT SHIFT+Z
SINISTRA
SHIFT+DOTS 1-
3-5-6
Elimina
LEFT SHIFT+D
SINISTRA

SHIFT+DOTS 1-
4-5

Selection Commands

Use these keystrokes to select characters, lines, and other page elements.

Descrizione

Braille Sign

DOTS Pattern

Select Next

Carattere

SINISTRA

SHIFT+DOT 6

SINISTRA

SHIFT+DOT 6

Select Prior

Carattere

SINISTRA

SHIFT+DOT 3

SINISTRA

SHIFT+DOT 3

Select Next Line

SINISTRA

SHIFT+DOT 4

SINISTRA

SHIFT+DOT 4

Select Prior Line

SINISTRA

SHIFT+DOT 1

SINISTRA

SHIFT+DOT 1

Select to End of

Linea

SINISTRA

SHIFT+DOT 5

SINISTRA

SHIFT+DOT 5

Pagina 47

39

Descrizione

Braille Sign

DOTS Pattern

Select from Start

of Line

SINISTRA

SHIFT+DOT 2

SINISTRA

SHIFT+DOT 2

Select from Top

LEFT SHIFT+L

SINISTRA

SHIFT+DOTS 1-

2-3

Select to Bottom

SINISTRA

SHIFT+DOTS 4-

5-6

SINISTRA

SHIFT+DOTS 4-

5-6

Select Next
Schermo
SINISTRA
SHIFT+DOTS 4-
6
SINISTRA
SHIFT+DOTS 4-6
Select Prior
Schermo
LEFT SHIFT+K
SINISTRA
SHIFT+DOTS 1-3
Seleziona tutto
SINISTRA
SHIFT+FOR
Sign
SINISTRA
SHIFT+DOTS 1-
2-3-4-5-6
Select a Frame
RIGHT SHIFT+9
DESTRA
SHIFT+DOTS 3-5
Select a Heading
RIGHT SHIFT+6
DESTRA
SHIFT+DOTS 2-
3-5
Select a Link
RIGHT SHIFT+7
DESTRA
SHIFT+DOTS 2-
3-5-6

Pagina 48

40

JAWS Commands

Use these keystrokes to perform some of the more common JAWS functions.

Descrizione

Braille Sign

DOTS

Modello

JAWS Window

RIGHT SHIFT+J

DESTRA

SHIFT+DOTS

2-4-5

Quick Settings

(JAWS 13 or later)

or Adjust JAWS

Verbosity (JAWS

12 or earlier)

RIGHT SHIFT+V

DESTRA

SHIFT+DOTS

1-2-3-6

Open Task List

DESTRA

SHIFT+DOTS 3-5-

6

DESTRA
SHIFT+DOTS
3-5-6
List System Tray
Icane
RIGHT SHIFT+K
DESTRA
SHIFT+DOTS
1-3
Say System Time
DESTRA
SHIFT+DOTS 1-2-
3
DESTRA
SHIFT+DOTS
1-2-3
Drag and Drop
DESTRA
SHIFT+DOTS 3-7
CHORD
-
Refresh Screen
RIGHT SHIFT+Z
DESTRA
SHIFT+DOTS
1-3-5-6

Pagina 49
41
Descrizione
Braille Sign
DOTS
Modello
Say Font
RIGHT SHIFT+F
DESTRA
SHIFT+DOTS
1-2-4
Windows Keys
Aiuto
RIGHT SHIFT+W
DESTRA
SHIFT+DOTS
2-4-5-6
Read Current
Finestra
RIGHT SHIFT+B
DESTRA
SHIFT+DOTS
1-2
Default Button in
Dialogo
RIGHT SHIFT+E
DESTRA
SHIFT+DOTS
1-5
Shut DOWN JAWS
RIGHT SHIFT+4
DESTRA
SHIFT+DOTS

2-5-6

Select a Voice

Profilo

RIGHT SHIFT+S

DESTRA

SHIFT+DOTS

2-3-4

Cursor Functions

Use these keystrokes to select a cursor for navigating JAWS.

Descrizione

Braille Sign

DOTS Pattern

JAWS Cursor

J CHORD

DOTS 2-4-5

CHORD

Pagina 50

42

Descrizione

Braille Sign

DOTS Pattern

PC Cursor

P CHORD

DOTS 1-2-3-4

CHORD

Touch Cursor

(JAWS 15 and
later)

DOTS 1-2-5-6

CHORD

DOTS 1-2-5-6

CHORD

Route JAWS to

PC

DESTRA

SHIFT+DOTS 3-

6 (MINUS Sign)

DESTRA

SHIFT+DOTS 3-6

Route PC to

JAWS

DESTRA

SHIFT+ING Sign

(PLUS Sign)

DESTRA

SHIFT+DOTS 3-

4-6

Braille Follows

Attivo

DOTS 1-2-6

CHORD

DOTS 1-2-6

CHORD

Active Follows

Braille

DOTS 1-2-7

CHORD

DOTS 1-2-7

CHORD

Route Braille
Cursor to PC
Cursor
SINISTRA
SHIFT+DOTS 3-
4-6
SINISTRA
SHIFT+DOTS 3-
4-6
Route Braille
Cursor to Active
Cursor
SINISTRA
SHIFT+DOTS 3-
6
SINISTRA
SHIFT+DOTS 3-6

Pagina 51
43

Utility Functions
Use these keystrokes for general utility functions.
Descrizione
Braille Sign
DOTS Pattern
Run JAWS
Manager
RIGHT SHIFT+2
DESTRA
SHIFT+DOTS 2-3
Set Frame Top
SINISTRA
DESTRA
SHIFT+OW Sign
DESTRA
SHIFT+DOTS 2-
4-6
Set Frame
Bottom RIGHT
DESTRA
SHIFT+ER Sign
DESTRA
SHIFT+DOTS 1-
2-4-5-6
Graphics Labeler
RIGHT SHIFT+G
DESTRA
SHIFT+DOTS 1-
2-4-5
JAWS Find
RIGHT SHIFT+F
CHORD
DESTRA
SHIFT+DOTS 1-
2-4 CHORD
JAWS Find Next
DESTRA
SHIFT+DOTS 2-
5
DESTRA

SHIFT+DOTS 2-5

Pagina 52

44

Environmental Considerations

Conservazione

Temperatura:

0° to 45° C (32 to 113 F)

Umidità:

80% RH non-condensing

Operativo

Temperatura:

5° to 35° C (40 to 95 F)

Umidità:

60% RH non-condensing

Pagina 53

45

Diagnostics Mode

The Focus braille display has built-in diagnostic tests for the cursor router

buttons, braille display, NAV Rockers, mode buttons, braille keys, panning

buttons, rocker bars, and selector buttons.

Before entering Diagnostics Mode, disconnect the Focus from your computer and make sure it is powered off.

Entering and Exiting Diagnostics Mode

Simultaneously, press the first two cursor router buttons farthest to the left

(above cells one and two) while pressing the power button. The text, "press cr

key/nav/panel keys," is displayed to indicate that Diagnostics Mode has been

entrato.

Press the power button again by itself to exit Diagnostics Mode.

Routing Button Test

The routing button test ensures that each of the cursor router buttons on the

braille display work properly. Press any cursor router button to activate all dots

in the cell below the button.

Display Test/Clean

It is necessary to disconnect the Focus Blue from your computer and make sure it is powered off before beginning this test. The display test is used to

ensure that each pin on the braille display can be activated. The display test

also allows you to clean the braille display. Press the power button while

pressing the rightmost cursor router buttons (above the last two cells) simultaneously. This action causes all cells to be activated for

cleaning. Usare un

soft cloth moistened with isopropyl alcohol. Do not use any other substance to

clean the cells.

While the Focus is in this mode, pressing down on either the right or left NAV

Rocker deactivates all of the cells. Pressing up on either the left or right NAV

Rocker reactivates all cells.

Pagina 54

46

Pressing the left or right mode button causes the cells to toggle up and down.

To stop this action, press the mode button again.

Key and Controls Test

The key and controls test ensures that each of the keys and controls operate

propriamente. È possibile iniziare il test della chiave dopo aver inserito la modalità di diagnostica entro

premendo uno dei tasti o controlli elencati nella tabella sottostante. Il display braille

riflette ciascun tasto premuto. Fare riferimento alla seguente tabella per il punto esatto

posizione per ciascuno dei tasti. Premere ciascuno dei tasti e controlli e verificare

che viene visualizzata la risposta appropriata.

chiavi

Displays

DOT 1

1

DOT 2

2

DOT 3

3

DOT 4

4

DOT 5

5

DOT 6

6

DOT 7

7

DOT 8

8

TASTO MAIUSCOLO DI SINISTRA

klS

SPOSTAMENTO DESTRA

KRS

barra spaziatrice

KSP

TASTO PANNING DI SINISTRA

pl

PULSANTE DI PROVA DESTRO

Pr

TASTO SELETTORE SINISTRO

sl

TASTO SELETTORE DESTRA

sr

Pagina 55

47

chiavi

Displays

TASTO MODALITÀ SINISTRA

NML

NAVIGATORE SINISTRA IN SU

NLU

BOTTONE MODALITÀ DESTRA

nmr
RIGHT NAV DI RIGHT SU
NRU
RIGHT NAV DI DESTRA GIÙ
NRD
ROTTERO SINISTRA DEL MARINA SINISTRA
NLD
SX ROCKER SWITCH SU
RLU
INTERRUTTORE DEL ROCKER DI SINISTRA
GIÙ
RLD
GIUSTO ROCKER ACCENDERE
RRU
GIUSTO INTERRUTTORE DEL ROCKER
GIÙ
RRD

Battery Info Mode

Prima di accedere a questa modalità, scollegare Focus dal computer e fare sicuro che sia spento. Premere il pulsante di accensione mentre si preme contemporaneamente il pulsante del router del cursore sopra la cella due. La messa a fuoco viene visualizzata ulteriormente informazioni sulla batteria interna.

Pagina 56

48

Risoluzione dei problemi

Problema

Soluzione

Il display non si accende.

Caricare la batteria usando il alimentatore CA fornito o da collegamento di Focus a un computer utilizzando il cavo USB. L'unità lo farà sempre acceso quando collegato a USB. Se non connesso a USB, fare sicuro di tenere premuto il potere pulsante per almeno tre secondi.

La batteria non si sta caricando o lo è impiegando più tempo a caricare di previsto.

Assicurati di caricare il

Focus Blue usando la libertà

Alimentatore CA fornito da Scientific. Il

la batteria impiega un massimo di tre

ore per caricare usando il fornito

Adattatore per corrente alternata. Se stai caricando il

Messa a fuoco utilizzando una connessione USB a

il tuo computer, la batteria prenderà

più a lungo per caricare. Per verificare il Focus

sta caricando correttamente, premere il tasto

pulsante di accensione per visualizzare la messa a fuoco informazioni sullo stato.

Punti extra appaiono sul

display e punti si attaccano.

Pulire il display attivando il

Visualizza quindi la modalità diagnostica del test

utilizzare un panno morbido inumidito con

alcool isopropilico per pulire le cellule.

Fare riferimento a Display Test / Clean sezione di questo manuale per ulteriori informazioni informazione.

Pagina 57

49

Problema

Soluzione

Il display di messa a fuoco non lo è comunicare con il computer.

Se usi JAWS 11 o successivo, assicurati che JAWS sia installato correttamente sul tuo computer. Vedi la sezione Aggiunta del supporto JAWS al centro Mostra per maggiori informazioni su configurazione sia USB che Bluetooth.

Se utilizzi JAWS 10 o versioni precedenti, o una lettura di schermo di terze parti applicazione, è necessario installare il driver dal CD Focus Companion prima di poter usare il display.

L'accoppiamento con un dispositivo Apple lo fa non funziona.

Cambia l'ID Bluetooth del display su non includere l'indirizzo MAC prima tentando di stabilire un Bluetooth partnership con un dispositivo Apple come l'indirizzo MAC non sarà riconosciuto. Fare riferimento alla sezione su utilizzando il menu del display per ulteriori informazioni informazioni sull'ID Bluetooth.